










Tableau des programmes

Hygiène

PW 6163
PW 6243
PW 6323

Tableau des programmes

Programme	Déroulement de programme	Type de textile	Capacité de remplissage/ quantité de chargement
Désinfection thermique 	Prélavage 40°C +  Désinfection 90°C Maintien temp. 10 min. 2 rinçages Essorage final	Coton, lin par ex. draps, serviettes éponge	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Thermodésinfection RKI 	Désinfection 90°C Maintien temp. 10 min. 2 rinçages Essorage final		
Désinfection thermo-chimique  *	Prélavage 40°C +  Lavage 60°C Maintien temp. 20 min. 2 rinçages Essorage final		
Désinfec. thermo-chim. RKI  *	Lavage 60°C Maintien temp. 20 min. 2 rinçages Essorage final		
Incontinence 	1. prérinçage +  2. prérinçage Prélavage 40°C Désinfection 90°C, maintien temp. 10 min. 3 rinçages Rinçage/Apprêtage Essorage final spécial		
Souillure fécale 	2 x pré rinçages Prélavage 40°C Désinfection 90°C maintien temp. 10 min. 3 rinçages Essorage final	Linge de corps très sale, coton	



= Programme verrouillé

Si un programme verrouillé a été lancé, il ne peut plus être interrompu ou arrêté après 1 minute de déroulement. Le programme se termine côté propre.

RKI = Institut Robert Koch

Maintien temp. = temps de maintien en température (correspond au temps de lavage 2 dans la programmation)



* Les programmes Désinfection thermique et Désinfection chimico-thermique suivant RKI doivent être verrouillés après le réglage des paramètres de lavage "Température" et "Temps de lavage 2" (temps de maintien en température). L'"activation de bloc" doit être réglée de non à permanent.

Tableau des programmes
























Programme	Déroulement de programme	Type de textile	Capacité de remplissage/ quantité de chargement
Blanc 90°C 	Prélavage 40°C +  Lavage 90°C 2 rinçages Dernier rinçage à chaud Essorage final	Coton, lin	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Couleurs 60°C 	Prélavage 30°C +  Lavage 60°C 2 rinçages Dernier rinçage à chaud Essorage final		
Couleurs intensif 60°C 	Prélavage 30°C +  Lavage prolongé 60°C 2 rinçages Dernier rinçage à chaud Essorage final		
Couleurs 30°C 	Prélavage 30°C +  Lavage 30°C 2 rinçages Dernier rinçage à chaud Essorage final		
Couleurs intensif 30°C 	Prélavage 30°C +  Lavage prolongé 30°C 2 rinçages Dernier rinçage à chaud Essorage final		
Non repassable 60°C 	Prélavage 30°C +  Lavage 60°C 2 rinçages Essorage final spécial	Textiles en fibres synthétiques, textiles mélangés, coton/polyester mélangé.	1:20 PW 6163 8 kg PW 6243 12 kg PW 6323 16 kg
Non repassable intensif 60°C 	Prélavage 30°C +  Lavage prolongé 60°C 2 rinçages Essorage final spécial		
Non repassable 30°C 	Prélavage 30°C +  Lavage 30°C 2 rinçages Essorage final spécial		
Non repassable intensif 30°C 	Prélavage 30°C +  Lavage prolongé 30°C 2 rinçages Essorage final spécial		
Fin 30°C 	Lavage 30°C Rythme de lavage "fin" 2 rinçages Essorage final spécial	Fibres synthétiques, rayonne	1:50 PW 6163 3,2 kg PW 6243 4,8 kg PW 6323 6,4 kg
Laine 30°C 	Lavage 30°C maxi Rythme lavage "Délicat" 2 rinçages Essorage final spécial	Textiles en laine ou en laine mélangée qui portent le symbole Woolmark et la mention "lavable en machine".	1:25 PW 6163 6,4 kg PW 6243 9,6 kg PW 6323 12,8 kg
Laine lavable main 	Lavage 30°C Rythme de lavage "fin" 2 rinçages Essorage final spécial	Laine lavable à la main	
Aquanett délicat 	Prélavage 25°C +  Lavage 25°C Bain d'apprêt Essorage final spécial	Vêtements non lavables	1:15 - 1:20 PW 6163 8-11 kg PW 6243 12-16kg PW 6323 16-21kg

Tableau des programmes

















Programme	Déroulement de programme	Type de textile	Capacité de remplissage/ quantité de chargement
Aquanett soie 	Nettoyage principal 30°C Bain d'apprêt 25°C Vitesse d'essorage spéciale	Vêtements non lavables froissables	1:20 - 1:25 PW 6163 6,6-8 kg PW 6243 9,6-12 kg PW 6323 13-16 kg
Aquanett intensif 	Prélavage 30°C +  Lavage 40°C Rinçage Bain d'apprêt Essorage final spécial	Vêtements lavables	1:15 - 1:20 PW 6163 8-11 kg PW 6243 12-16kg PW 6323 16-21kg
Programme de trempage	Entrée d'eau Trempage 10 min.	Pour les textiles très sales.	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Vidange supplémentaire	Vidange		
Amidonnage 		Textiles lavés qui doivent uniquement être amidonnés	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Rinçage/Essorage supplémentaire	Rinçage Essorage final	Textiles devant être rincés et essorés uniquement	
Essorage supplémentaire	Essorage final	Textiles qui doivent unique- ment être essorés.	
Transfert 	Positionnement du tambour côté propre. L'ouverture de la porte côté propre est autorisée.		
Vêtement travail blanc 	Prélavage 40°C +  Lavage 60°C avec refroidissement bain lessiviel 2 rinçages Essorage final	Coton, lin, lin ou tissu mélan- gé par ex. vêtements de tra- vail, tabliers	1:15 PW 6163 11 kg PW 6243 16 kg PW 6323 21 kg
Vêtements travail couleur 	Prélavage 40°C +  Lavage 60°C avec refroidissement bain lessiviel 2 rinçages Essorage final		
Linge de corps blanc 60°C 	Prélavage 30°C +  Lavage 60°C avec refroidissement bain lessiviel 2 rinçages Essorage final	Coton, lin ou tissu mélangé	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Linge de corps couleur 40°C 	Prélavage 30°C +  Lavage 40°C 2 rinçages Essorage final		
Linge de cuisine 	Pré-rinçage Prélavage 40°C Lavage 90°C avec refroidissement bain lessiviel Maintien temp. 10 min. 3 rinçages Essorage final	Coton, lin par ex. linge de cuisine très sale	1:13 PW 6163 12 kg PW 6243 18 kg PW 6323 24 kg
Linge de table 90°C 	Prélavage 40°C Lavage 90°C 2 rinçages Essorage final spécial	Coton, lin par. ex. nappes, serviettes	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Linge de table 60°C 	Prélavage 40°C Lavage 60°C 2 rinçages Essorage final spécial		

Tableau des programmes




































Programme	Déroulement de programme	Type de textile	Capacité de remplissage/ quantité de chargement
Draps/linge éponge 90°C C 	Prélavage 40°C +  Lavage 90°C 2 rinçages Essorage final spécial	Draps ou serviettes éponge en coton, lin ou tissu mélangé blancs	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Draps/linge éponge 60°C 	Prélavage 40°C +  Lavage 60°C 2 rinçages Essorage final spécial	Draps ou serviettes éponge en coton, lin ou tissu mélangé de couleur	
Couette en plumes 60°C 	Elimination air Prélavage 30°C +  Lavage 60°C 2 rinçages Essorage final spécial	Couette en plumes	
Couette en plumes 40°C 	Elimination air Prélavage 30°C +  Lavage 40°C 2 rinçages Essorage final spécial		1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Couettes synthétiques 60°C 	Prélavage 30°C +  Lavage 60°C 2 rinçages Essorage final spécial	Couettes synthétiques	4 oreillers ou 2 oreillers + 1 couette ou 2 couettes
Couettes synthétiques 40°C 	Prélavage 30°C +  Lavage 40°C 2 rinçages Essorage final spécial		
Desin couettes synth.  *	Prélavage 40°C +  Lavage/désinfection 60°C 2 rinçages Essorage final	Couettes synthétiques	
Couvertures en fibre naturelle, Peaux 	Lavage 25°C Rythme de lavage "délicat" 1 rinçage 1 bain d'apprêt Essorage final spécial	Couvertures en fibre naturelle, peaux	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Voilages 	Prélavage 30°C +  Lavage 40°C Rythme de lavage "fin" 3 rinçages Essorage final spécial	Voilages déclarés lavables en machine par le fabricant.	1:20 - 1:25 PW 6163 6,6-8 kg PW 6243 9,6-12 kg PW 6323 13-16 kg
Fauberts : Désinfection thermique Désinfection 	Bain de prérinçage Bain de prérinçage +  Désinfection 90°C, maintien temp. 10 min. 3 rinçages Essorage final spécial	Lavettes en coton, tissu mélangé (coton/polyester)	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Fauberts : Désin chimico-thermique  *	Bain de prérinçage Bain de prérinçage +  Désinfection 60°C, maintien temp. 20 min. 3 rinçages Essorage final spécial		
 * Les programmes Désinfection thermique et Désinfection chimico-thermique suivant RKI doivent être verrouillés après le réglage des paramètres de lavage "Température" et "Temps de lavage 2" (temps de maintien en température). L'"activation de bloc" doit être réglée de <u>non</u> à <u>permanent</u> .			

Tableau des programmes

Programme	Déroulement de programme	Type de textile	Capacité de remplissage/ quantité de chargement
Tapis d'entrée lavables 	Bain de prérinçage Prélavage 40°C +  Lavage 60°C 3 rinçages Essorage final spécial	Tapis d'entrée lavables	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Disques de nettoyage 	Bain de prérinçage Bain de prérinçage +  Lavage 40°C 3 rinçages Essorage final spécial	Disques de polissage	
Casaques OP 	Prélavage 40°C +  Lavage 90°C, maintien temp. 10 min. 2 rinçages Essorage final	Coton, lin par ex. casaques de chirurgiens, linge Ne sont pas considérés comme des produits médicaux.	1:10 PW 6163 16 kg PW 6243 24 kg PW 6323 32 kg
Sous-vêtements OP 	Prélavage 40°C +  Lavage 60°C avec refroidissement bain lessiviel 2 rinçages Essorage final	Coton, tissus mélangés, synthétiques ne vaut pas pour les tissus OP considérés comme produits médicaux.	
Desin Cth mat caoutchouté 	Désinfection 60°C, maintien temp. 20 min. 3 rinçages Sans essorage	Matériau caoutchouté, vêtements protection chimie	1:15 - 1:20 Tenues PW 6163 1-2 min. PW 6243 min. 3 PW 6323 min. 4
Basse tmp mat caoutchouté 	Désinfection 40°C, maintien temp. 20 min. 3 rinçages Sans essorage		
Rinçage et imprégnation 	Rinçage Bain d'imprégnation 40°C Essorage final spécial	Pour tous les articles lavables à imperméabiliser (par ex. vêtements outdoor)	1:15 - 1:20 PW 6163 8-11 kg PW 6243 12-16kg PW 6323 16-21kg
Lavage/imprégnation 	Prélavage 30°C +  Lavage 40°C 2 rinçages Bain d'apprêt 40°C Essorage final spécial		



= Programme verrouillé

Si un programme verrouillé a été lancé, il ne peut plus être interrompu ou arrêté après 1 minute de déroulement. Le programme se termine côté propre.

Maintien temp. = temps de maintien en température (correspond au temps de lavage 2 dans la programmation)



* Les programmes Désinfection thermochimique und Désinfection thermochimique suivant RKI doivent être verrouillés après le réglage des paramètres de lavage "Température" et "Temps de lavage 2" (temps de maintien en température). L'activation de bloc doit être réglée de non à permanent.



La désinfection du linge n'a lieu que dans les programmes avec phase de désinfection. Tous les autres programmes sont dépourvus de phase désinfection. Si le transfert de linge non désinfecté est effectué vers le côté propre, il existe un risque de contamination. Le transfert de linge lavé mais non désinfecté se fait sous l'entière responsabilité de l'exploitant.

Généralités

Qu'est-ce que la désinfection

Destruction et réduction des germes de maladies contagieuses de sorte qu'une contamination et une infection soient exclues.

Désinfection thermique

La désinfection thermique (ou thermodésinfection) consiste à utiliser l'action de la température pendant un temps défini. Selon la liste conforme à § 18 IFSG, une température de 90°C doit être maintenue pendant 10 min. ou une température de 85 °C pendant 15 min. avec un rapport linge-bain lessiviel de 1 - 4 à 1 - 5.

La désinfection thermique ne dépend pas de la lessive utilisée, qui n'est pas censée relever d'une liste.

Désinfection chimico-thermique

La désinfection chimico-thermique se distingue de la désinfection thermique par une température du bain lessiviel inférieure pendant la phase de désinfection. La réduction de la température est compensée par les produits de lavage et de désinfection qui doivent faire partie des listes.

Il est important que ces produits soient utilisés conformément aux listes. La température du bain lessiviel, le rapport linge/bain lessiviel et le moment du dosage doivent être précisément respectés.

Pour les programmes de lavage et de désinfection il existe deux listes dans lesquelles les paramètres de procédé en fonction de la lessive et du produit de désinfection sont décrits.

Liste RKI = (Institut Robert Koch)

Décrit les procédés de décontamination suivant le §18 de la loi fédérale allemande de protection contre les infections. Ces procédés de désinfection sont appliqués lorsqu'une désinfection obligatoire a été décrétée (épidémie déclarée). La désinfection obligatoire doit être effectuée lorsque des objets sont contaminés par des germes de maladies contagieuses devant être déclarées et qu'une propagation de la maladie est à craindre. La liste RKI décrit les procédés de désinfection thermique ainsi que les procédés de désinfection chimico-thermiques.

On distingue les procédés de désinfection selon les niveaux d'efficacité A, B et C.

Niveau d'efficacité A : approprié à la destruction de germes végétatifs bactériens, notamment les mycobactéries, ainsi que des champignons, notamment les spores fongiques.

Niveau d'efficacité B : pour l'inactivation des virus.

Niveau d'efficacité C : pour détruire les spores de l'agent pathogène de la maladie du charbon.

En cas de désinfection ordonnée par les autorités, le premier bain lessiviel doit être d'abord désinfecté avant de s'écouler dans le canal de vidange.

Liste VAH : VAH = Verbund für Angewandte Hygiene e. V.
(précédemment : DGHM : Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie)

La liste VAH décrit les procédés pour une désinfection prophylactique de routine pour la prévention des infections à l'hôpital, dans les cabinets médicaux, dans les bâtiments publics et autres zones où les infections pourraient se propager.

Les textiles d'OP étant reconnus comme produits médicaux, des procédés et des machines validés spécifiques doivent être appliqués. Les procédés et machines décrits dans ce mode d'emploi ne sont **pas** des produits médicaux.

Mesures pour la prévention des contaminations et de la recontamination

- le personnel doit se désinfecter régulièrement les mains
- les chariots de transport doivent être suffisamment propres/désinfectés
- le dispositif de sas doit fonctionner correctement
- le dosage de lessive et de désinfectant doit être suffisant
- il faut utiliser les vêtements de protection de façon appropriée
- l'eau utilisée doit être sans germe, d'une usine d'eau potable,
- la boîte à produits, les compartiments et le tube d'aspiration doivent être nettoyés

Nettoyage des compartiments et du tube d'aspiration

La boîte à produits est toujours humide, ce qui favorise la prolifération des germes si le nettoyage n'est pas effectué régulièrement.

Après utilisation, nettoyer soigneusement la boîte à produits, les compartiments et le tube d'aspiration à l'eau chaude pour le débarrasser des résidus de lessive et des incrustations.

L'exploitant est tenu de garantir les conditions de désinfection nécessaires aux procédés thermiques et chimico-thermiques par des contrôles dans l'utilisation quotidienne. Il convient de contrôler la procédure régulièrement à l'aide d'indicateurs chimiques et de réaliser des tests bactériologiques à l'aide de bio-indicateurs. L'exploitant est tenu de garantir les conditions de désinfection nécessaires au respect des paramètres de procédé, de température et de concentration dans le cas des programmes chimico-thermiques. Les programmes de désinfection ne doivent pas être interrompus, sinon le résultat de la désinfection pourrait être imparfait.

France:

MIELE S.A.S.

93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX

9 av. Albert Einstein - Z.I. du Coudray

La ligne Consommateurs

Conseils, SAV, accessoires et pièces détachées

09 74 50 1000 (appel non surtaxé)

Internet : www.miele.fr